



Fig. A

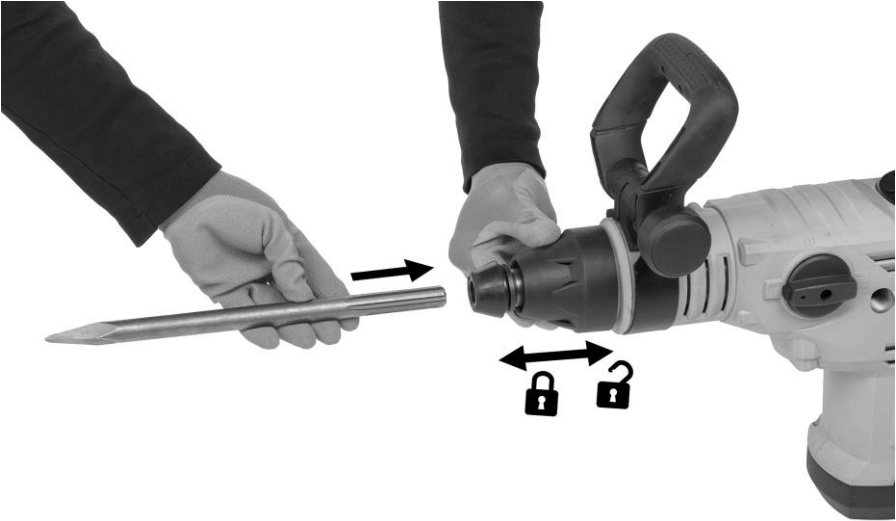


Fig. 1



Fig. 2

1	POUŽITÍ	3
2	POPIS (FIG. A)	3
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	3
4	SYMBOLY	3
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	5
5.5	<i>Servis</i>	5
6	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘÍKLEPOVÉ VRTAČKY	5
7	PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE	6
7.1	<i>Nasazování a výměna nástrojů (obr. 1)</i>	6
7.2	<i>Odstanění nástroje SDS-max</i>	6
8	PROVOZ	7
8.1	<i>Zapínání a vypínání</i>	7
8.2	<i>Variabilní rychlost</i>	7
8.3	<i>Nasazovací rukojeť (obr. 2)</i>	7
8.3.1	<i>Boční rukojeť</i>	7
8.3.2	<i>D-rukojeť</i>	7
8.4	<i>Použití</i>	7
8.5	<i>Přepínač mezi přiklepovým / bezpřiklepovým vrtáním</i>	7
9	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	8
9.1	<i>Čištění</i>	8
10	TECHNICKÁ DATA	8
11	HLUČNOST	8
12	SERVISNÍ ODDĚLENÍ	9
13	USKLADNĚNÍ	9

14	ZÁRUKA.....	9
15	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ.....	10
16	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	10

VRTACÍ KLADIVO / BOURACÍ KLADIVO 1600W

POWX1190

1 POUŽITÍ

Kladivo lze použít pro vrtání a sekání do kamene a betonu. Nástroj není určen ke komerčnímu využití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (FIG. A)

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1. Držák vrtáku/sekáče | 8. Přívodní kabel |
| 2. Upevňovací objímka | 9. Vypínač |
| 3. Zámek D-rukojeti | 10. Připojovací bod pomocné rukojeti |
| 4. D-rukojeť | 11. Antivibrační |
| 5. Přídavná rukojeť | 12. Krytka oleje |
| 6. Volič režimu | 13. Číselník regulace otáček |
| 7. Zadní rukojeť | |

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny)
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| - Vrták Ø18 x 320mm | - 2 x Pomocná rukojeť |
| - SDS shrotem, dláta: 320 mm | - Francouzský klíč |
| - Tuková maznice | |



Jestliže shledáte chybějící nebo poškozené díly, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Před použitím si přečtěte příručku.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.
	Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemněnou zástrčku.		Noste ochranné brýle.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Prečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahujte na kabelu a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.

- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘÍKLEPOVÉ VRTAČKY

- Zkontrolujte napětí (voltáž) uvedené na výkonovém štítku stroje.
- Budete-li používat kabelové bubny, vždy odviňte z bubnu všechny kabely. Minimální průřez vodiče: 1,0 mm².
- Budete-li používat elektrickou příklepovou vrtačku ve venkovním prostoru, připojte ve správném pracovním pořádku prodlužovací kabel typu H07RN-F 3G o průměru 1,5 mm² a zástrčky odolné proti vlhkosti.
- Ujistěte se, že při vrtní vlně volně ruky stojíte na žebříku nebo lešení pevně.
- Používejte detektor elektrického vedení, abyste lokalizovali elektrická, vodní nebo plynová vedení skrytá ve stěnách. Vyhýbejte se dotyku dílů nebo vodičů, které jsou pod proudem.
- Na ochranu sluchu noste klapy na uši. Ztráta sluchu může být postupný proces!
- Při pracích, při nichž vzniká prach, noste ochranné brýle a používejte ochrannou masku.
- Nepoužívejte zařízení v oblastech, kde jsou výpary a hořlavé kapaliny.

- Před čištěním stroje nebo prováděním změn na stroji vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Přívodní kabel chraňte před poškozením. Olej a kyselina mohou kabel poškodit.
- Nikdy stroj nepřetěžujte.
- Všechny obrobky dostatečně dobře připevňujte.
- Důležité! Je zásadní důležitosti řídit se všemi místními bezpečnostními pokyny upravujícími instalaci, provoz a údržbu.
- Rycí a vrtací bity mohou být náhodně vyvrstěny ze stroje a způsobit vážný úraz:
- Před zahájením práce vždy zkontrolujte, že je rycí či vrtací bit důkladně zajištěn ve sklíčidle.
- Sklíčidlo pravidelně kontrolujte, zda nevykazuje známky opotřebení nebo poškození.
- Nikdy nestartujte příklepový nástroj, který ještě nebylo přiložen k obrobku (stěně, stropu, atd.).
- Když skončíte, odpojte příklepovou vrtačku od přívodu elektřiny a vyjměte rycí nebo vrtací bit ze stroje.
- Před výměnou rycího nebo vrtacího bitu vždy vrtací kladivo odpojte o přívodu elektřiny.
- Chraňte si oči i ostatní pracovníky před odletujícími částicemi a třískami. Noste přílbu! Postavte dělicí přepážky!
- Noste pracovní rukavice, abyste si nepohmoždili ani neodřeli prsty.
- Vibrace mohou poškodit ruku nebo paži. Expozice vibracím má být co nejkratší.
- Vždy vedte síťový kabel od zařízení směrem dozadu.
- Zařízení ukládejte na místo, které není přístupné dětem.
- Když vykonáváte práci, vždy zařízení držte oběma rukama a ujistěte se, že váš postoj je stabilní.

7 PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE

- Prohlédněte místo, na němž má být nástroj použit, zda tam nejsou skryté elektrické kabely nebo plynové či vodní trubky; použijte vyhledávač trubek.
- Před zapojením zařízení do sítě se ujistěte, že napětí sítě odpovídá údajům na výkonovém štítku.
- Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač nachází v poloze OFF (vypnuto). Je-li zástrčka připojena k síti, zatímco je síťový vypínač v poloze ON, spustí se elektrický nástroj okamžitě, což může způsobit vážný úraz.
- Když se pracovní oblast vzdálí od napájecího zdroje, použijte prodlužovací kabel dostatečné tloušťky a jmenovité kapacity. Prodlužovací šňůra by měla být co nejkratší.

7.1 Nasazování a výměna nástrojů (obr. 1)

Zařízení je vybaveno upínacím systémem SDS-max.

- Očistěte nástroje a namažte je před nasazením tenkou vrstvou maziva na stroje.
- Zatáhněte zpět upevňovací manžetu a přidržte ji.
- Zatlačte nástroj očistěný od prachu co nejdále do držáku nástrojů a pootočte jím. Nástroj se automaticky zajistí.
- Zajištění zkontrolujte zatáhnutím za nástroj.

7.2 Odstranění nástroje SDS-max

Zatáhněte zpět upevňovací manžetu, přidržte ji a vytáhněte nástroj.



Příslušenství může být po použití horké. Nedotýkejte se špičky příslušenství rukou! Příslušenství vždy snímejte s nasazenou rukavicí.

8 PROVOZ**8.1 Zapínání a vypínání**

- Zapnutí: Stiskněte provozní vypínač (9).
- Vypnutí: Povolte provozní vypínač (9).

8.2 Variabilní rychlost

Rychlost lze nastavit v rozmezí mezi min. a max. rychlostí otáčením regulátoru otáček (13) od 1 do 6.

Při nastavování regulátoru do rozmezí 1 až 6 rychlost roste. V rozmezí 6 až 1 stroj zpomaluje. Vyberte správnou rychlost v závislosti na obrobku.

8.3 Nasazovací rukojeť (obr. 2)

Z bezpečnostních důvodů použijte příklepovou vrtačku jen s nasazenou rukojetí.

Můžete si zachovávat bezpečnou polohu při práci tak, že si v případě potřeby nasazovací rukojeť otočíte.

8.3.1 Boční rukojeť

Přídavnou rukojeť lze připevnit do dvou různých montážních otvorů: levého a pravého. Sestavu přídavné rukojeti odstraňte v opačném směru.

8.3.2 D-rukojeť

- Uvolnění: Otočte fixační kloub (3) doleva.
- Nyní může být rukojeť otočena na požadovanou polohu.
- Utáhněte fixační kloub (3) znovu, otočením doprava.

8.4 Použití

- Nastavte volič režimu (6) do režimu kladivo
- Po umístění hrotu nástroje na betonový povrch nástroj zapněte (poloha ON).
- Využitím hmotnosti stroje a pevným držením vrtacího kladiva oběma rukama můžete účinně zvládnout následný zpětný ráz.



Po dlouhé době užívání se pouzdro válce zahřeje. Proto dávejte pozor, abyste si nepopálili ruce.





Nepoužívejte na stroj velký tlak. Kladivový mechanismus se aktivuje mírným tlakem na nástroj, když je dlátový břit ve styku s obrobkem.



V některých případech je nutné nástroj silou narazit na místo, aby se spustily údery. To není závada stroje, ale znamená to, že pracuje mechanismus ochrany před údery bez zátěže.

8.5 Přepínač mezi přiklepovým / bezpříklepovým vrtáním

Přepínačem režimů (6) můžete přepínat funkce kladiva a vrtacího kladiva.

	<p>Režim příklepového / bezpříklepového vrtání: Vrtejte do zdíva, betonu a přírodního kamene. Funkci přiklepu nepoužívejte na keramické obkládačky a jiný materiál, který by nevydržel energii nárazů.</p>
	<p>Příklepový režim: Vrtání do zdíva, betonu a přírodního kamene.</p>

9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Pozor !Před jakoukoliv manipulací vždy odpojte přístroj z el.zásuvky.

9.1 Čištění

- K zajištění ochrany přístroje proti přetížení udržujte větrací otvory čisté.
- Pravidelně čistěte přístroj jemným hadříkem, nejlépe po každém použití.
- Zamezte znečištění větracích otvorů prachem a špínou.
- Pokud se špína nevyčistí, použijte na pozdější vyčištění navlhčený hadřík a mýdlovou vodu..



Nepoužívejte k čištění benzín,alkohol a další čisticidla.Hrozí poničení plastických částí výrobku.

10 TECHNICKÁ DATA

POWX1190	
Napětí	220-240V – 50Hz
Příkon	1600 W
Otáčky bez zátěže	0 -330 min ⁻¹
Počet úderů (úderů / min)	0-2300 ipm
Síla úderu	25 Joule
Vrtací výkon do betonu	50 mm

11 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	96 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	107 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace):	22,3 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	-----------------------	--------------------------

12 SERVISNÍ ODDĚLENÍ

- Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit v našem poprodejním servisním oddělení.
- Je-li poškozen spojovací kabel (nebo síťová zástrčka), je třeba jej nahradit speciálním spojovacím kabelem, který je k dispozici v našem servisním oddělení. Výměnu spojovacího kabelu musí provést naše servisní oddělení (viz poslední stránku) nebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikář).

13 USKLADNĚNÍ

- Důkladně očistěte celý přístroj a jeho komponenty.
- Skladovat mimo dosah dětí ve stabilní a bezpečné poloze na chladném a suchém místě. Vyhněte se příliš vysokým a příliš nízkým teplotám.
- Chraňte před přímým slunečním zářením. Pokud je to možné, uchovávejte na tmavém místě.
- Neuchovávejte v plastických sáčcích.

14 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné, diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazuje si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

15 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.

16 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
prohlašuje že,

výrobek : Vrtací Kladivo / Bourací Kladivo 1600W
značka : POWERplus
model : POWX1190

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU
2006/42/ES
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-6 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
Lier, 03/10/2019